

Das 1. Mobilitätsmagazin für die Region mit den Angeboten der Kfz-Innung

# Hildesheim

93



Feb./März 2023 · Tel. 051 21 – 518 521  
www.teamschroedel.de  
info@teamschroedel.de

## *mobilität*

**kostenlos zum  
Mitnehmen!**

**Carl**mobil

**DIE HILDESHEIM-  
mobil ONLINE:**

[carl-mobil.de](http://carl-mobil.de)



**TOYOTA RAV4  
GR SPORT**



**RENAULT  
AUSTRAL**

**IN  
DIESER  
AUSGABE**



**MAZDA  
MX-30  
PLUG-IN-  
HYBRID**

**HONDA  
JAZZ**



## **FORD-ENTHUSIAST LÖST SAMMLUNG AUF**

ab Seite 12



## **DIE HIGHLIGHTS DER ABF**

**Bestanden!  
38 neue Kfz-Gesellen**



Seite 3

**Termine: Hier treffen  
sich Old- und Youngtimer**



Seite 13

**Jetzt zum Frühjahrs-  
Check in die Werkstatt**



ab Seite 18

**Technik erklärt: Die  
elektrische Servolenkung**



Seite 22



# Mehr Neues!

Hier ist die neue Ausgabe der HILDESHEIMmobil! Sie haben schon drauf gewartet? Ihnen sind die zwei Monate zwischen den Erscheinungsterminen zu lang? Sie wollen mehr von der und über die regionale Mobilitäts-Szene erfahren?

**Kein Problem, da gibt es etwas Neues:**

Unter Carl-mobil.de finden Sie alles, was Ihnen an der HILDESHEIMmobil gefällt – nur noch viel mehr davon! Mehr Infos, mehr Neuigkeiten und vor allem: mehr Bilder! Von Oldtimer-Tref-

fen, Auto-Messen, Rallyes und mehr. Mehrmals in der Woche. Sie wollen nichts davon verpassen? Kein Problem, folgen Sie uns einfach auf Facebook unter carl-mobil oder – und auch das ist jetzt neu – auf Instagram unter **@carlmobil**. Über zahlreiche Follower, Likes und fleißiges Teilen freuen wir uns natürlich sehr. Also, worauf warten Sie? Jetzt aber erstmal viel Spaß beim Lesen der neuen Ausgabe!



*Thomas Schroedel*

Thomas Schroedel,  
Herausgeber



# Entspannt unterwegs. Sicher finanziert.

## Autokredit auf Nummer Sparkasse.

Mit uns finanzieren Sie Ihr Traumauto schnell, transparent und flexibel. Bequem online oder mit Top-Beratung vor Ort.

Jetzt Kredit sichern unter [sparkasse-hgp.de/autokredit](http://sparkasse-hgp.de/autokredit) oder Termin vereinbaren unter 05121 871-0.

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem auf Ratenkredite spezialisierten Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Die Sparkasse wurde von der S-Kreditpartner GmbH mit der Beratung und Vermittlung von Kreditverträgen betraut und ist als Vermittler nicht ausschließlich für die S-Kreditpartner GmbH, sondern für mehrere Kreditgeber tätig.

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Carl**mobil



**JETZT AUF  
INSTAGRAM:**



## Impressum

### Herausgeber

Team Schroedel  
Piningstraße 2  
31134 Hildesheim  
[www.teamschroedel.de](http://www.teamschroedel.de)

### Anzeigen- und Redaktionsleitung

Thomas Schroedel (V.i.S.d.P.)  
Tel.: 05121 518 521  
Email: [info@teamschroedel.de](mailto:info@teamschroedel.de)

### Satz und Druckvorstufe

Florian Wenzel  
Madri der Ring 8  
30982 Pattensen  
[florian@wnzl.online](mailto:florian@wnzl.online)

### Druck

Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG  
Trippeldamm 20  
32429 Minden

# Kfz-Innung Hildesheim feierte Freisprechung in der Kupferschmiede Bestanden! 38 neue Kfz-Mechatroniker

Fotos: Kfz-Innung Hildesheim/Schroedel

Dreieinhalb Jahre Ausbildung haben sie auf sich genommen, die 37 jungen Männer und die eine junge Frau, die Ende Januar ihre Freisprechung in der Hildesheimer Kupferschmiede entgegen nahmen. Leibeigene, wie früher üblich, waren sie nicht mehr, wie der neue Obermeister der Kfz-Innung Hildesheim, Wolfgang Holze, in seiner launigen Ansprache ausführte. Er hoffe dann auch, dass sie dem Handwerk treu bleiben.

„Mit Ihrer Ausbildung haben Sie ein wichtiges Fundament“, bescheinigte Andreas Busche, Vorsitzender der Prüfungskommission, den frisch gebackenen Kfz-Mechatroniker-Gesellen. Weil sie sich aber für einen Beruf entschieden haben, der ein hohes Maß an Technik aufweist und sich aufgrund der Entwicklung von alternativen Antrieben, autonomen Fahren, Brennstoffzellen, aber auch Assistenten, Sensoren und Navigationsgeräten immer wieder im Wandel befindet, sei es wichtig, gezielt an der Fortbildung zu arbeiten. Auch eine Spezialisierung zum Servicetechniker, Meister oder Betriebswirt würde sich auszahlen.

Und sowohl Busche als auch Holze und Manfred Fibich, Geschäftsführer der Kfz-Innung Hildesheim, dankten für das ehrenamtliche Engagement der an den Prüfungen Beteiligten – allen von



Geschafft: Die neuen Kfz-Mechatroniker haben Ende Januar in der Kupferschmiede ihre Gesellenbriefe erhalten.

ran Hartmut Schutte, dem Vorgänger Busches als Vorsitzender der Prüfungskommission. Für seinen Einsatz bei den Prüfungen seit 1990 und den 14 Jahren als Vorsitzender wurde Schutte an diesem Abend geehrt.

Wolfgang Holze schloss die Ansprachen dann mit den Worten „Ich spreche Sie Kraft meines Amtes der Lehre frei!“, bevor die Gesellenbriefe und Prüfungszeugnisse überreicht wurden.

### Hier die neuen Kfz-Mechatroniker im Einzelnen:

Shyar Abdou (Haack), Samir Ahmad Amiry (Auto Schrader), Ahmed Aziz (Oskar Kämmer Schule), Levin Borszcz (Dost), Jonas Büdenbender (Achatzy), Giuliano Calcara (Block am Ring), Erdal Cicek (Wittrock), Lucas Förster (Voges), Merlin-Frederic Fritz

(Ludewig), Finn Handrick (Autohaus Duingen), Malte Heuer (Manke), Nils Hierke (Dreyer), Maurice Kaiser (Feddersen), Aras Kalo (A&B Fahrzeugtechnik), Maximilian Knotte (Dobbratz), Alaa Kori (Dost), Jonas Krähenbiel (Liensdorf), Fedor Kürzel (Kerkau), Miguel Mangas Pereira (Dürkop), Dominik Matzke (Hentschel), Lukas Mävers (Lörchner), Luis Menzel (Räke), Jannik Meyer (Auto Mobil), Fabian Oberg (Habenicht und Wachsmann), Berat Öz (Liens-

dorf), Maximilian Ring (Jendrossek), Selman Sakiri (Habenicht und Wachsmann), Noah Saydan (Paul's Meisterwerkstatt), Jonas Schorak (Feddersen), Jan-nis Schulz (Kaniewski), Dana Smith (Euromaster), Christoph Strehlow (Jendrossek), Krismedin Tola (Hentschel), Robert Uhde (Machens), David von der Brelie (Oskar Kämmer Schule), Jonas Wawrzyniak (Dost), Wik-tor Winarowicz (Deutsche Angestellten Akademie), Henry Wü-stefeld (Dreyer).



Hartmut Schutte (links) wurde von Obermeister Wolfgang Holze (rechts) und Andreas Busche für seine langjährige ehrenamtliche Arbeit im Prüfungsausschuss geehrt.



Der Jahrgangsbester, Robert Uhde von der Otto Machens OHG, bekam von Andreas Busche, Vorsitzender der Prüfungskommission, ein Präsent überreicht.

## car akustik

Kompetenter Full-Service

Vom **Autoradio-Einbau** für den Oldtimer bis zur **Standheizung** für den Lieferwagen:  
car akustik ist breit aufgestellt!

**Senator-Braun-Allee 1 | 31135 Hildesheim**  
05121 58800 | hildesheim@car-akustik24.de | www.car-akustik24.de



**neu**

# abf 2023 – Ein voller Erfolg

Fotos: Schroedel

Nach Corona-bedingten Absagen in den letzten beiden Jahren, war das Messegelände in Hannover vom 1. bis 5. Februar mit rund 91.000 Besuchern wie-

der DER Hotspot für alle Reise-lustigen, Aktiv-Sportler, Carava-ning-Fans und Fahrrad-Junkies. Auf der abf, Norddeutschlands größter Freizeitmesse, präsentierten hunderte Aussteller neu-

este Reise- und Freizeittrends. Die Themenwelten waren diesmal Aktiv & Fit, Fahrrad & Outdoor, Reisen & Urlaub, Auto & Mo-

bilität, Caravaning & Camping sowie Vanlife. **Wir von HILDESHEIMmobil haben uns ins Getümmel gestürzt und zeigen hier einige Highlights:**



Fahrräder für jeden Anwendungsbereich und jeden Geschmack gab es in Halle 23.



Der kommt überall durch: Dieser Crawler OTAG 385 Aufbau auf einem Unimog ist ein veritables Expeditionsfahrzeug.



Vereinzelt gab es auch Boote zu entdecken – dieses wird rein elektrisch angetrieben.



Wenns ein bisschen mehr sein darf: Ein 12 Meter langer Morelo Grand Empire auf Basis eines Mercedes Actros für 819.900 Euro. Die beiden Autos sind nicht im Preis inbegriffen.



Eine Sonderausstellung zeigte allerlei Lastenräder, vom Bäcker- und Milch-Rad bis zum modernen E-Lastenbike.



Der Bulli war schon immer auch ein beliebtes Reisefahrzeug. Private Busbastler zeigten, dass „Vanlife“ keine neue Erfindung ist.



Kompakt-SUV wird zum Campingfahrzeug: Dank Dachzelt auf einem Dacia Duster.

VERMIETUNG  
VERKAUF  
WERKSTATT  
SERVICE

AUTOMOBILE  
WOHNMOBILE  
CARAVAN

**Autohaus Machel**

MACHEL MOBIL  
mit Milch

RENAULT GARCIA BOSCH ADRIA SUNLIVING

**WWW.MACHEL-WOHNMOBILE.DE**  
31171 NORDSTEMMEN - MAHLERTER STR. 24 - TEL. 05069.2396  
31157 SARSTEDT - KARL-SCHILLER-STR. 16 - TEL. 05066.692210



Das Autohaus Machel aus Nordstemmen/Mahlerten kam mit 25 Fahrzeugen zur ABF. Dabei waren Wohnwagen und Wohnmobile der Marken Adria, Malibu, Kabe, Sunliving und Miniatouring. Und Firmenchef Frank Machel zeigte sich sehr zufrieden mit der positiven Resonanz der Besucher auf die ausgestellten Modelle.



# Porsche Zentrum Hannover bietet jetzt „Porsche Drive Rental“ Porsche fahren, ohne ihn zu kaufen



Ein Angebot für alle Porsche-Enthusiasten.

Dank „Porsche Drive Rental“ einfach mal 911 Cabrio fahren.

Fotos: Hersteller

Ein aktuelles Porsche-Modell fahren, ohne es zu kaufen – das geht im Porsche Zentrum Hannover! Der Trick heißt „Porsche Drive Rental“: Bei der Premium-Vermietung hat jeder Porsche-Enthusiast die Möglichkeit, seinen Traumwagen – vom 911 bis zum Taycan – für einen

bestimmten Zeitraum zu mieten. Die Leihdauer ist flexibel – von drei Stunden bis zu 28 Tage sind möglich.

Die Voraussetzung ist ein Mindestalter von 25 Jahren; der Mieter muss zudem seit mindestens fünf Jahren eine Fahrerlaubnis besitzen. Buchung und Abrech-

nung erfolgen unkompliziert per Kreditkarte.

Mit dem Angebot will das Porsche Zentrum Porsche-Fans ansprechen, die sich beispielsweise mit einer Ausfahrt am Wochenende belohnen möchten, einen spontanen Roadtrip planen oder gleich einen ganzen Ur-

laub mit einem der Zuffenhau-sener Sportwagen. Und auch als Geschenkidee für Porsche-Enthusiasten ist „Drive Rental“ eine tolle Idee.

**Mehr Infos dazu gibt es im Porsche Zentrum Hannover.**

## Der Traum vom Porsche? Kann morgen Realität sein. Porsche Drive Rental im Porsche Zentrum Hannover.

Sich den Traum vom Porsche Fahren zu erfüllen war noch nie so leicht. Denn mit Porsche Drive Rental können Sie Ihr Lieblingsmodell einfach nach Verfügbarkeit mieten. Für einen spontanen Roadtrip, das Wochenende oder einen ganzen Urlaub. Denn Ihren Porsche Moment erleben Sie ganz flexibel, von 3 Stunden bis zu 28 Tagen. Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie Porsche Drive Rental im Porsche Zentrum Hannover.



**Porsche Zentrum Hannover**  
Sportwagenzentrum  
Petermax Müller GmbH & Co. KG  
Podbielskistraße 117  
30177 Hannover  
Tel. +49 511 39900-0  
www.porsche-hannover.de

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH, Porschestraße 1, 74321 Bietigheim-Bissingen.





neu

# Der überarbeitete RAV4 kommt auch als GR Sport



## ELEKTRISCH FÜR ALLE!



BIS ZU  
**10 JAHRE  
GARANTIE<sup>1</sup>**

Toyota Easy Leasing

**249** €<sup>2</sup>  
mtl.  
leasen

zzgl. Leasingsonderzahlung

### Toyota Yaris 5-Türer Team Deutschland:

Geschwindigkeitsregelanlage, adaptiv, Klimaautomatik, eCall Notrufsystem, 16" Alufelgen mit 5 Doppelspeichen 2-farbig

Kraftstoffverbrauch Toyota Yaris 5-Türer Team Deutschland, Hybrid: 1,5-l-VVT-iE, Benzinmotor 68 kW (92 PS) und Elektromotor 59 kW (80 PS), Systemleistung 85 kW (116 PS) Stufenloses Automatikgetriebe (4x2): Kurzstrecke (niedrig): 3,1 l/100 km; Stadtrand (mittel): 3,2 l/100 km; Landstraße (hoch): 3,7 l/100 km; Autobahn (Höchstwert): 5,2 l/100 km; kombiniert: 4,0 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 92 g/km. Werte gemäß WLTP-Prüfverfahren. Abb. zeigt Sonderausstattung.

<sup>1</sup>Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mit Durchführung der nach Serviceplan vorgesehenen Wartung erhalten Sie eine Toyota Relax Anschlussgarantie. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter [www.toyota.de/relax](http://www.toyota.de/relax) oder bei uns im Autohaus.

<sup>2</sup>Ein Kilometerleasing-Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota-Allee 5, 50858 Köln für den Toyota Yaris 5-Türer Team Deutschland. Anschaffungspreis: 24.284,49 €, Leasingsonderzahlung: 2.990,00 €, Gesamtbetrag: 14.960,73 €, jährliche Laufleistung: 10.000 km, Vertragslaufzeit: 48 Monate, 48 mtl. Raten à 249,00 €. Das Leasingangebot gilt nur für Privatkunden bei Anfrage und Genehmigung bis zum 31.03.2023.

**AUTO SCHUDER GMBH**  
Steuerwalder Straße 161  
31137 Hildesheim  
Tel.: 05121 749960  
[www.auto-schuder.de](http://www.auto-schuder.de)



Der Toyota RAV4 streift den Trainingsanzug über: Nach der erfolgreichen Einführung in anderen Modellreihen rollt auch der kompakte SUV-Bestseller noch in diesem Jahr als GR Sport auf die Straße. Seine Highlights: ein geschärftes Design mit schwarzen Akzenten und neuen 19-Zoll-Felgen, ein sportlicheres Interieur und ein verbessertes Fahrwerk mit steiferen Federn und Stoßdämpfern.

Den Vortrieb der GR Sport Modelle übernehmen die bekannten Motorisierungen. Neben dem ef-

fizienten, in Verbindung mit dem intelligenten Allradsystem AWD-i 163 kW/222 PS starken Hybrid, können sich Kunden für das Plug-in-Hybridmodell mit gleich zwei Elektromotoren und einem 2,5-Liter-Benziner entscheiden, die eine Systemleistung von 225 kW/306 PS bieten. Dank einer 18,1 kWh großen Lithium-Ionen-Batterie legt der RAV4 Plug-in-Hybrid bis zu 75 Kilometer (WLTP) rein elektrisch und damit lokal emissionsfrei zurück.

## Toyota Yaris: Kleinwagen auf Erfolgsspur

Als erster Kleinwagen mit effizientem Vollhybridantrieb, aber auch mit Sportsgeist für schnelle Rundenzeiten, ist der Toyota Yaris in 23 Jahren und vier Modellgenerationen zu einem europäischen Bestseller avanciert. Nachdem schon das erste Modell im Jahr 2000 zum „Car of the Year“ gewählt wurde, konnte die aktuelle Generation diesen Erfolg im letzten Jahr wiederholen.

Die im Sommer 2020 auf den Markt gerollte Neuaufgabe, die erstmals auf der Toyota New Global Architecture (TNGA) aufbaut, verfügt über das neue Toyota Hybridssystem: In der vierten Aufla-

ge kombiniert es einen niedrigen Kraftstoffverbrauch und geringe CO<sub>2</sub>-Emissionen mit noch mehr Fahrspaß. Gleichzeitig hat der japanische Automobilhersteller den Yaris zu einem der sichersten Fahrzeuge seiner Klasse gemacht. Damit es gar nicht erst zu einem Unfall kommt, unterstützen die Toyota Safety Sense Assistenzsysteme den Fahrer zudem im Alltag. So lassen sich Kollisionen vollständig verhindern oder zumindest deren Folgen abschwächen. Aktuell gibt es den Yaris zu attraktiven Leasingkonditionen, z.B. bei Auto Schuder in Hildesheim.





## Mazda MX-30 R-EV: Der Wankel kommt zurück!



Schon in der Vergangenheit hat Mazda in seinen Autos immer mal wieder Kreiskolbenmotoren verbaut – nach seinem Erfinder auch Wankel-Motor genannt. Mit dem neuen Mazda MX-30 e-Skyactiv R-EV präsentieren die Japaner jetzt einen Plug-in-Hybrid, der neben einem E-Motor auch wieder solch einen Kreiskolbenmotor unter der Haube trägt.

Im Unterschied zu den meisten gängigen Plug-in-Hybriden setzt das in Hiroshima beheimatete Unternehmen beim neuen Mazda MX-30 e-Skyactiv R-EV auf ein serielles System, bei dem die Räder immer von dem 125 kW/170 PS-starken Elektromotor angetrieben werden – und bei dem ein kompakter Wankel-Motor samt Generator die Gesamtreichweite bei Bedarf deutlich erhöhen soll.

Der Kreiskolbenmotor mit einem Kammervolumen von 830 ccm leistet maximal 55 kW/75 PS.

Dank der rein elektrischen WLTP-Reichweite von 85 km lässt sich der Mazda MX-30 e-Skyactiv R-EV im Alltag überwiegend vollelektrisch nutzen. Die entladene Batterie kann über den serienmäßigen dreiphasigen AC-La-

der an einer 11 kW Wallbox in lediglich einer Stunde und 30 Minuten wieder vollständig aufgeladen werden. DC Schnellladen ist ebenfalls möglich. Ergänzend erzeugt der vom Kreiskolbenmotor angetriebene Generator Strom für längere Fahrten ohne Laden und steigert die Gesamtreichweite auf über 600 km. Die kompakte Antriebseinheit wird von einer 17,8 kWh Lithium-Ionen-Batterie im Unterboden und einem 50 Liter fassenden Kraftstofftank vor der Hinterachse versorgt.

Im kombinierten WLTP-Zyklus für Plug-in-Hybridfahrzeuge verbraucht der Mazda MX-30 e-Skyactiv R-EV lediglich 1,0 Liter Benzin je 100 km, was CO<sub>2</sub>-Emissionen von 21 g/km entspricht. Hinzu kommt ein WLTP-Stromverbrauch von 17,5 kWh je 100 km.

Der Mazda MX-30 e-Skyactiv R-EV wird in fünf Ausstattungslinien angeboten. Die Preise beginnen, wie beim vollelektrischen Mazda MX-30, bei 35.990 Euro in der Ausstattung PRIME-LINE.

Kundenbestellungen sind bei den Mazda Händlern bereits möglich.



## Unsere aktuellen Gebrauchtwagen- angebote



30.990 €

### Alfa Romeo Stelvio Super Q4

EZ 09/2019, 111.069 km, Diesel, 154 kW (209 PS), Automatik, Lederlenkrad, LED-Tagfahrlicht, Leichtmetallfelgen, Lichtsensor uvm.  
6,7/5,4/5,9//155g/km\*



20.495 €

### Mazda 6 SKYACTIV-G 192 FWD AT Sports

EZ 08/2015, 63.287 km, Benzin, 141 kW (192 PS), Automatik, LED-Tagfahrlicht, Leichtmetallfelgen, Lichtsensor, Müdigkeitswarner, uvm.  
8,6/5,1/6,4//150g/km\*



21.490 €

### Mazda CX-5 SKYACTIV-G 160 AWD AT Nakama

EZ 10/2016, 11.630 km, Benzin, E10-geeignet, 118 kW (160 PS), Automatik, Allradantrieb, Armlehne, Berganfahrassistent, Bluetooth, Bordcomputer uvm.  
8,0/5,8/6,6//155g/km\*



7.990 €

### Skoda Roomster Active Plus Edition

EZ 09/2014, 64.342 km, Benzin, 51 kW (69 PS), Schaltgetriebe, ABS, Dachreling, elektr. Fensterheber, elektr. Wegfahrsperr, Servolenkung, Tagfahrlicht uvm.  
8,7/5,5/6,7//159g/km\*



28.690 €

### Ssangyong Korando 1.5 T-GDi AT 2WD Ruby

EZ 01/2023, 10 km, Benzin, 120 kW (163 PS), Automatik, Armlehne, beheizbare Frontscheibe, beheizbares Lenkrad, Berganfahrassistent, blendfreies Fernlicht uvm.  
8,2/6,3/7,0//162g/km\*

\* Verbrauch innerorts/außerorts/kombiniert//Schadstoffausstoß

Autohaus **JUSTUS** GmbH  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel. 05121/64488, Fax 05121/66527

www.ahjustus.de



**neu**

# Renault Austral: Kompakt-SUV mit Hybridtechnik und dynamischem Look



Mit dem Austral erweitert Renault sein Modellprogramm um einen komplett neu entwickelten Kompakt-SUV.

Und der kommt im neuen „Sensual Tech“ Design: Mit kurzen Überhängen, groß dimensionierten Rädern bis 20 Zoll, hoher Fensterlinie, markant ausgestellten Kotflügeln

und kraftvoll geformten Seitenschwellern signalisiert der 4,51 Meter lange Renault Austral bereits im Stand ausgeprägte Dynamik.

Die dynamische Optik geht einher mit einem großzügigen Raumangebot. Sowie einem durchdachten Innenraumkonzept: Ab der Ausstattung Techno

lassen sich die im Verhältnis 1/3:2/3 geteilten Segmente der Rückbank unabhängig voneinander um 16 Zentimeter längs verschieben, je nachdem, ob mehr Beinfreiheit oder Ladevolumen benötigt wird (Option für Techno Esprit Alpine). Abhängig von der Position stehen bis zu 27,4 Zentimeter Kniefreiheit oder 575 dm<sup>3</sup> Ladevolumen zur Verfügung. Bei umgeklappter Rückbanklehne beträgt das Ladevolumen bis zu 1.525 dm<sup>3</sup>.

Beim Antrieb setzt Renault ganz auf Hybridisierung. Im Austral Mild Hybrid 140, Mild Hybrid 140 Automatik und Mild Hybrid 160 Automatik unterstützen ein Startergenerator und eine 12-Volt-Lithium-Ionen-Batterie unter dem Beifahrersitz den 1,3-Liter-Vierzylinder-Turbobenziner beim Starten

und Beschleunigen und sorgen für eine effizientere Rekuperation beim Verzögern. Spitzenmotorisierung ist der neue Vollhybrid E-Tech Full Hybrid 200 mit einer Systemleistung von 147 kW/200 PS.

Mit 4Control advanced, der dritten Generation der dynamischen Renault Allradlenkung, verfügt der Austral über ein weiteres Novum (Option ab Techno Esprit Alpine). Der französische Automobilhersteller kombiniert das System in dem SUV-Modell mit einer Mehrlenker-Hinterachse, die auf schlechten Straßen die vertikale Bewegung der Räder ausgleicht und somit Handling und Komfort verbessert.

Der neue Renault Austral ist in Deutschland ab einem Einstiegspreis von 29.900 Euro erhältlich.



# Renault Trafic: vielseitig, vernetzt, effizient

Der Renault Trafic ist der Allrounder unter den leichten Nutzfahrzeugen. Den erfolgreichen Transporter in der Klasse bis 3,0 Tonnen zulässigem Gesamtgewicht gibt es in zwei Längen- und Höhenvarianten. Zur Erweiterung des Einsatzspektrums ist außerdem eine große Anzahl an branchenspezifischen Spezialausbauten verfügbar. Insgesamt können die Kunden zwischen bis zu 275 Versionen wählen.

Für den Trafic stehen vier wirtschaftliche und durchzugsstarke Turbodieselmotorisierungen zur Wahl, die das Leistungsspek-

trum von 81 kW/110 bis 125 kW/170 PS abdecken und die Kriterien der Abgasnorm Euro 6d-Full erfüllen. Alle vier Motoren sind mit dem 6-Gang-Schaltgetriebe kombiniert. Blue dCi 150 und Blue dCi 170 sind wahlweise auch mit dem 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe EDC erhältlich.

Neu im Angebot ist der rein elektrische Trafic E-Tech Electric. Dank des modernen Akkus mit 52 kWh Kapazität bietet er eine alltagsgerechte Reichweite von bis zu 240 Kilometern im WLTP-Zyklus.



# DER NEUE RENAULT TRAFIC

Großer Raum für große Pläne



Renault Trafic Komfort BLUE dCi 130

ab mtl.

**331,93 €** netto

ab mtl.

**395,00 €** brutto



Fahrzeugpreis netto ohne gesetzl. USt. 34.230,00 €/brutto inkl. gesetzl. USt. 40.733,70 €, Leasingsonderzahlung netto ohne gesetzl. USt. 331,93 €/brutto inkl. gesetzl. USt. 395,00 €, Laufzeit 48 Monate, Gesamtleistung 50.000 km. Ein Angebot für Gewerbekunden von Renault Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bis 31.03.2023.

· LED-Scheinwerfer mit Tagfahrlicht · Radio CONNECT R&GO · Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer · Elektrische Fensterheber vorne mit Impulsfunktion · Fahrersitz dreifach einstellbar mit Mittelarmlehne und Lendenwirbelstütze · Klimaanlage · Ganzjahresreifen · Ladeschutz- und Mobiles Büropaket · Einparkhilfe hinten

Abb. zeigt Renault Trafic mit Sonderausstattung.

**HERMANN**  
HAUS DER AUTOMOBILE

[www.autohaus-hermann.de](http://www.autohaus-hermann.de)

**HERMANN GMBH**

Am Kälbertalsgraben 4 · **37574 Einbeck** · Tel. (0 55 61) 93 47-0  
Gerhard-Weule-Str. 4 · **38644 Goslar** · Tel. (0 53 21) 57 38-0  
Hans-Böckler-Str. 24 · **37079 Göttingen** · Tel. (05 51) 30 56 03-0  
Siemensstr. 27 · **31135 Hildesheim** · Tel. (0 51 21) 6 90 45-0  
Zur Lüre 55 · **37671 Hötter** · Tel. (0 52 71) 69 14 -0  
Mittelstraße 75 · **99974 Mühlhausen** · Tel. (0 36 01) 83 53-0  
Robert-Bosch-Str. 5 · **37154 Northeim** · Tel. (0 55 51) 97 47-0



**neu**

# Honda Jazz: Neue Ausstattung und mehr Fahrspaß

Gutes kann man immer noch verbessern: Honda hat den Jazz überarbeitet – mit zahlreichen attraktiven Neuerungen! Die Modelle Elegance und Advance verfügen über ein neues, eleganteres Kühlergrilldesign und dunklere Scheinwerfereinfassungen. Die stärker ausgeformten Stoßfänger an Front und Heck verleihen dem Jazz ein ausdrucksstärkeres Erscheinungsbild. Auch der Jazz Cros-

star Advance weist ein modifiziertes Außendesign auf und wirkt jetzt noch robuster und abenteuerlustiger.

Im Inneren der Modellversionen Elegance und Advance sorgen frische Farben, Materialien und Oberflächen für eine aufregende Optik, während der Crosstar Advance über neue Sitzpolster sowie Änderungen an Armaturentafel, Türen, Mittelkonsole und am Zweispei-



chenlenkrad verfügt.

Als Spitzen-Modell gibt es jetzt den Jazz Advance Sport mit besonders dynamischem Erscheinungsbild, sportlicherem Fahrwerk sowie speziellen 16-Zoll-Leichtmetallfelgen.

Mit dem Sensing-System bietet der Jazz serienmäßig eines der umfassendsten Portfolios an fortschrittlichen Sicherheitsfunktionen und -assistenten in dieser Fahrzeugklasse.

Unter der Haube des kompakten Erfolgsmodells arbeitet das modifizierte selbstladende

e:HEV Hybridantriebssystem mit besserem Ansprechverhalten. Die maximale Leistung des elektrischen Antriebsmotors ist von 80 KW (109 PS) auf 90 KW (122 PS) gestiegen.

Und der neue Jazz bietet jetzt 500 Kilo Anhängelast – zum Ziehen kleinerer Anhänger oder zur Montage eines Fahrradträgers.

Bei so vielen Neuheiten bleibt aber eins beim Alten: das Raumangebot mit der unübertroffenen Variabilität dank der legendären Magic Seats. Und das ist gut so!

## Neuer Honda Civic Type R: Stärker denn je

Der neue Civic Type R ist der leistungsstärkste, den Honda je gebaut hat. Bei der Entwicklung der elften Generation des Civic standen Dynamik, Design und Benutzerfreundlichkeit im Fokus. Dieser auf den Menschen ausgerichtete Ansatz prägte auch die Entwicklung des neuen Civic Type R. Optimierungen wie eine funktionale Hutze auf der Motorhaube und ein neuer Heckdiffusor bringen aerodynamische Vorteile und werten die sportliche Silhouette auf. Der Type R ist niedriger und breiter als der normale Civic; der neu gestaltete Heckspoiler trägt zur aerodynamischen Performance und zum sportlichen Äußeren bei.

Leichte Komponenten und der stärkere 2,0-Liter-Vierzylinder-

motor sorgen für eines der besten Leistungsgewichte in seiner Klasse. Das Sechsgang-Schaltgetriebe mit überarbeiteter Rev Match-Funktion soll mit schnellen und leichten Gangwechseln den Fahrspaß steigern.

Der Motor leistet 329 PS bei 6.500 U/min. Während das maximale Drehmoment von 420 Nm bereits bei 2.600 U/min anliegt und bis zu 4.000 U/min verfügbar ist, dreht der Motor bis 7.000 U/min frei hoch. Das Ergebnis: Der Civic Type R beschleunigt in nur 5,4 Sekunden von null auf 100 km/h und erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 275 km/h.

Im Innenraum wartet der Type R mit auffälligen roten Akzenten, leichten Sportsitzen und fahrerorientierter Bedienung auf. Zu-

sätzlich zu den voreingestellten Fahrmodi ist ein neuer Individualmodus verfügbar, mit denen der Fahrer Eigenschaften wie Gasannahme und Lenkverhalten einstellen kann. Der bordeigene Honda LogR Datenlogger bietet

eine innovative Scoring-Funktion, mit der der Fahrer seine Leistung auf der Rennstrecke verbessern kann.

Die Neuauflage des Kompaktsportlers ist ab 55.500 Euro erhältlich.





AUTOHAUS

# Moritz

GEBRAUCHTWAGEN  
ZENTRUM

Petermax-Müller-Str. 2 a · 30880 Laatzen · Tel. 05102 93880

Weitere Fahrzeugangebote finden Sie im Gebrauchtwagenzentrum oder unter [www.moritz-gebrauchtwagen-hannover.de](http://www.moritz-gebrauchtwagen-hannover.de)



(337) **Mercedes-Benz C180 T Exclusive Aut. Kombi**, EZ 07/15, 89 TKM, 115/156 kW/PS, Getriebe Automatik - (7-Stufen), Heckklappe elektrisch, Audio-Navigationssystem, Teilleder, Ambiente-Beleuchtung, Adaptives Bremslicht, Komfort-Fahrwerk, Scheinwerfer LED High Performance, Sitz-Komfort-Paket, u.v.m. **21.550,-€**



(380) **Mazda CX-30 2.0 Homura 2WD**, EZ 03/22, 8 TKM, 110/150 kW/PS, Head Up Display, Automatik, Start/Stop-Anlage (i-Stop), Scheinwerfer LED, Rückfahrkamera, SD-Karten-Navigation, Lenkrad heizbar, Heckklappe/-Deckel elektr. betätigt, Stauraumassistent, u.v.m. **29.980,-€**



(364) **Honda CR-V 2.0 Elegance 4WD Aut.**, EZ 05/14, 69 TKM, 114/155 kW/PS, Automatik, Allrad, Sitzheizung, LM Felgen 17" mit Allwetter, Klimaautomatik 2-Zonen Außenspiegel elektr. anklappbar, Einparkhilfe vorn und hinten, Lichtsensor, Tempomat, u.v.m. **17.490,-€**



(404) **Ford Focus 1.0 EcoBoost ST-Line**, EZ 08/19, 92/125 kW/PS, 48 TKM, Body-Styling-Paket, Audio-Navigationssystem Ford mit AppLink, Panorama-Schiebedach LM-Felgen 7x17, Radioempfang digital (DAB), Sport-Fahrwerk, Power KeyFree-Startfunktion, u.v.m. **18.990,-€**



(323) **BMW 330d Gran Turismo xDrive Aut.**, EZ 03/15, 190/258 kW/PS, 113 TKM, Leder Dakota, Heckklappenbetätigung automatisch, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Adaptives Kurvenlicht, Navigations-Paket, Sport-Paket M / M-Technic, Spurwechsel-Warnsystem, Aktiver Heckspoiler, u.v.m. **22.990,-€**



(320) **Suzuki Vitara 1.6 Comfort+ 4x2**, EZ 06/15, 88/120 kW/PS, 78 TKM, LED Scheinwerfer, Navi, Abstandstempomat, Panoramaglas/Schiebedach, Teilleder, Rückfahrkamera, AndroidAuto, Klimaautomatik, Alarmanlage, Bluetooth, Sitzheizung vorne, Nebelscheinwerfer, USB-Anschluss, Start/Stop-Anlage, u.v.m. **13.970,-€**



(419) **Cupra Formentor 1.5 TSI DSG 2 WD**, EZ 09/21, 110/150 kW/PS, 6 TKM, 3 Zonen-Klimaautomatik, Lenkrad heizbar, CUPRA Drive Profile, Navigation, automatische Distanzregelung, Fernlichtassistent, Rückfahrkamera, Scheinwerfer Voll-LED, Front Assist, u.v.m. **33.690,-€**



(369) **Kia Pro.cee'd 1.4 T-GDI GT Line**, EZ 05/19, 103/140 kW/PS, 35 TKM, Lederpaket, Navigation, Elektrische Heckklappe, Bi-LED-Scheinwerfer, DAB Radio, Außenspiegel mit Totwinkel, Ausstattung GT-LINE, Apple CarPlay & Android Auto, Abbiege-licht, Lenkrad heizbar, u.v.m. **23.490,-€**



(314) **Audi A1 Sportback 1.0 TFSI Ultra s-tronic**, EZ 01/18, 70/95 kW/PS, 83 TKM, Navigation, Automatik, Sitzheizung vorn, Start/Stop-Anlage, Schließ-/Startsystem Advanced Key, Reifenkontroll-Anzeige, Klimaautomatik, Connectivity-Paket, Audi music interface, u.v.m. **16.980,-€**



(366) **Kia xCeed 1.0 T-GDI Edition 7**, EZ 03/22, 88/120 kW/PS, 3 TKM, aktiver Spurhalteassistent (LKAS), USB-Anschluss + AUX-IN-Anschluss, Müdigkeitserkennungssensor, Tempomat, Fernlichtassistent, LED-Scheinwerfer, Freisprecheinr., Bluetooth, Klima, LM Felgen, u.v.m. **21.990,-€**



(361) **VW Golf Variant 2.0 TDI Join DSG Aut.**, EZ 03/19, 36 TKM, 110/150 kW/PS, DSG, Sound-System DYNAUDIO, Start/Stop-Anlage, Parkbremse elektrisch, Navigationsmodul Discover Media, Abbiege-licht, Nebelscheinw., Park-Distance-Control (v. und h.), Auto-Hold-Funktion, u.v.m. **23.980,-€**



(19) **Hyundai Tucson 1.6 T-GDI N Line Plug-In Hybrid 4WD**, EZ 07/22, 10 TKM, 132/179 kW/PS, DCT Automatik, Komfortsitze vorn (inkl. Belüftung / Sitzheizung), Sound-System KRELL, Smart-Key, Scheinwerfer Voll-LED, Navigations-Paket, Sport-Paket N-Line, u.v.m. **47.450,-€**



(377) **Kia Picanto 1.0 T-GDI X Line**, EZ 01/18, 32 TKM, 74/101 kW/PS, Leder, Keyless Go, Navi, Induktionsladeschale, Lenkrad (Leder) heizbar, Klimaautomatik, Apple CarPlay & Android Auto, Audio-Navi, Aktives Bremslicht (ESS), Touchscreen-Farbdisplay, USB-Anschluss + AUX-IN-Anschluss, Sitzheizung vorn, u.v.m. **14.280,-€**



(357) **Hyundai i30 Kombi 1.6 CRDi Trend DCT**, EZ 03/19, 100/136 kW/PS, 68 TKM, aktiver Spurhalteassistent, Verkehrsschild-assistent, Start/Stop-Anlage, Rückfahrkamera, DAB Radio, Lenkrad heizbar, Fernlichtass., Audio-Navi, Apple CarPlay & Android Auto, 7-Gang - Doppelkupplungs-getriebe DCT, Abbiege-licht, u.v.m. **17.990,-€**



(386) **VW T-Cross 1.0 TSI R-Line DSG**, EZ 08/19, 58 TKM, 85/116 kW/PS, R-Line-Paket Exterior, Scheinwerfer LED, kabellose Ladefunktion Qi, Navigationsmodul Discover Media, Umfeldbeobachtungssystem, App-Connect / MirrorLink, Distanzregelung (ACC), Digital Cockpit PRO Digital, Blind Spot Sensor Plus, u.v.m. **23.770,-€**



(330) **VW Passat Variant 2.0 Alltrack 4Motion DSG**, EZ 06/18, 162/220 kW/PS, 75 TKM, Automatik DSG, Business-Paket Premium mit Navigation, 3 Zonen - Klimaautomatik, LM-Felgen 8x17, Keyless-Start, Müdigkeitserkennungssensor, Parkbremse elektrisch, Spiegel-Paket, u.v.m. **26.980,-€**



(316) **Renault Scenic IV 1.3 TCE Black Edition Aut.**, EZ 02/20, 117/159 kW/PS, 30 TKM, Audio-Navigationssystem R-Link 2, Rücksitz-Klappsystem, LM-Felgen 6,5x20, Aktives Kurvenlicht, Head-up-Display, Scheinwerfer Full-LED, Sound-System BOSE, Totwinkel-Assistent, u.v.m. **24.970,-€**



(72) **Hyundai i30 Kombi 1.6 CRDi Edition 30+**, EZ 03/22, 85/116 kW/PS, 5 TKM, LED Scheinwerfer, Smart Key, DAB Radio, Klimaautomatik 2-Zonen, Lenkrad heizbar Induktionsladeschale, Carplay/Android Auto, Rückfahrkamera, Abbiege-licht, LM-Felgen 7x17, u.v.m. **28.890,-€**



(417) **Kia xCeed 1.6 GDI DCT6 OPF Plug-in Hybrid Vision**, EZ 09/20, 104/141 kW/PS, 33 TKM, Audio-Navigationssystem KIA, Lenkrad heizbar, Apple CarPlay & Android Auto, Bi-LED-Scheinwerfer, Elektromotor 59 kW, Klimaautomatik 2-Zonen, DAB Radio, aktiver Spurhalteassistent, u.v.m. **28.990,-€**



(416) **Peugeot 508 SW 1.5 Blue-HDI FAP Allure Pack**, EZ 12/21, 13 TKM, 96/131 kW/PS, Keyless System, Navi, Elektrische Heckklappe, Lenkrad mit Schaltwippen, MirrorLink und AppinCar, Rückfahrkamera, DAB+ Radio, Autom. Distanzregelung, Full-LED-Paket, Fernlichtassistent, Getriebe Automatik - (8-Stufen), u.v.m. **32.890,-€**



## Ford-Enthusiast löst Sammlung auf

# Mit einem Ford Eifel Roadster hat alles begonnen

Fotos: privat/Schroedel

Der Ford Eifel Roadster war der Anfang. Mit dem kleinen offenen Zweisitzer, der zwischen 1935 und 1940 gebaut wurde, begann die Leidenschaft von Albrecht Breymann für Autos und speziell für die der Marke aus Köln. Der Eifel Roadster war sein erstes Auto, damals während der Wirtschaftswunderzeit ein günstiger Gebrauchtwagen – und es war das Auto, mit dem er seine Frau Gerda kennenlernte. Die Ehe hält bis heute – den Roadster hatte Breymann damals irgendwann für schlappe 800 Mark verkauft. Aber nie wirklich vergessen. Als der umtriebige und selbstständige Orthopädie-Schuhmachermeister aus dem Landkreis Hildesheim vor 20 Jahren in Rente ging, machte er sich auf die Suche nach seinem ersten Auto. Eigentlich sollte es ein schwarz-rotes Modell sein, wie ehemals. Nach langer Suche fand er ein Exemplar in Kassel – braun-beige zwar, aber der Wagen fand seine Zustimmung. Und noch viel wichtiger: die seiner Frau Gerda. Zu zweit unternahm sie zahlreiche Touren in dem schicken Roadster – und die Sammelleidenschaft war geweckt. Seine Oldtimerbegeisterung teilte Breymann aber nicht nur mit seiner Frau, sondern auch mit Gleichgesinnten bei den Oldtimerfreunden Hildesheim und im von ihm mitbegründeten Oldtimerclub Söhlde.

In den letzten 20 Jahren hat sich auf dem großzügigen



Albrecht Breymann mit seinem Lieblingsauto, dem Eifel Roadster.

Grundstück der Breymanns so einiges an Kölner „Altmetall“ angesammelt: Eine Ford Eifel Limousine ist dabei – wie der Roadster mit 43-PS-Motor unter der formschönen Haube. Und auch das Vorgängermodell, ein Ford Köln von 1934, nennt Breymann sein Eigen. Mit dem – aber manchmal auch mit seinen anderen Ford-Modellen – fuhr Breymann gerne mal Hochzeitspaare nach der Trauung, stilecht im Livree.

Ein Ford Taunus 12M, Baujahr 1953, ist das jüngste Modell in Breymanns Garage. Den wegen seiner auffälligen Kühlerfigur „Weltkugel Taunus“ genannten Wagen hatte Breymann in



Mit seinem Ford Köln – aber auch mit anderen Ford-Modellen – fuhr Breymann gerne mal Hochzeitspaare, stilecht im Livree.

Bayern erstanden. Was war sein „Beuteschema“? Richtige Oldtimer sollten es sein, Capri und Co waren ihm zu modern.

Da passte dann auch der zwischen Eifel und 12M gebaute Taunus G73A ins Bild: Die wegen ihrer charakteristischen Karosserieform auch „Buckel Taunus“ genannte Limousine fand Breymann im Internet. Innen war das Fahrzeug aber leider total im Eimer. Der findige Sammler wußte sich zu helfen: er nutzte seine Kontakte als Orthopädie-Schuhmachermeister und besorgte sich in großen Mengen günstiges Schuhleder. Damit bezog er

den Innenraum und sein Buckel Taunus erstrahlte wie neu.

Andere Reparatur- und Restaurierungsarbeiten überließ er allerdings Fachleuten oder kaufte die Modelle gleich komplett restauriert. Lediglich um die Pflege seiner Schätze und um kleinere Reparaturen kümmerte er sich selber.

Natürlich darf auch das legendäre Modell T nicht fehlen, mit Baujahr 1914 das älteste Fahrzeug in Breymanns Ford-Sammlung. Das im Volksmund liebevoll „Tin Lizzy“ („Blechliesel“) ge-



Den Innenraum seines „Buckel Taunus“ kleidete Breymann selber mit Schuhleder aus.



„Tin Lizzy“ überwintert aufgebockt in der Garage.



Der Ford Taunus 12M wurde wegen seiner auffälligen Kühlerfigur auch „Weltkugel Taunus“ genannt.



nannte Fahrzeuge war das erste Auto, das mit Hilfe von Fließbändern in Massenproduktion hergestellt wurde. In der Zeit von 1908 bis 1927 wurden rund 15 Millionen Exemplare gebaut – damit war das Modell T lange Zeit das meistverkaufte Auto der Welt, bis in den 70er Jahren VW mit dem Käfer noch mehr Modelle auf die Straße gebracht hatte.

Das Modell T hatte Breymann im Doppelpack mit einem Ford A gekauft – den er inzwischen allerdings schon wieder veräußert hat. Und das würde er gerne auch mit dem Rest seiner Sammlung machen. Mit bald 84 Jahren wird ihm die Pflege und In-



Die Ford Eifel Limousine.

standhaltung allmählich doch zu mühsam.

Wer also Interesse an der kompletten Sammlung – oder an einzelnen Modellen – hat, kann sich gerne mit Albrecht Breymann un-



Wirtschaftswunderflair: Das Cockpit des 1953er „Weltkugel Taunus“.

ter der Rufnummer 05129-668 in Verbindung setzen.

Nur sein Lieblingsauto – den Eifel Roadster – den verkauft er nicht!



Alle niemals von ihm gefahrenen Autos besitzt Albrecht Breymann auch als Modell.

## Am 23.4. „Silberne Rose“: Jetzt anmelden!

Am 23. April 2023 startet die nächste Ausgabe der beliebten Oldtimer-Rallye „Silberne Rose von Hildesheim“. Ausgerichtet vom Hildesheimer Automobil-Club e.V. im ADAC, geht es auf ca. 170 Kilometer ausgesuchte Strecken durch die Region. Der Start- und Zielort ist wieder das Autohaus Feddersen in Bad Salzdetfurth.

Die „Silberne Rose“ ist eine sporttouristische Ausfahrt mit Gleichmäßigkeitsprüfungen und Sonderaufgaben, aber ohne Orientierungsaufgaben, nach Kartenkopien oder nach Bordbuch.

Die Ausschreibung und das Nennformular stehen ab sofort

über die Webseite des Hildesheimer Automobilclubs zur Verfügung und können unter:

[www.hildesheimer-ac.eu/index.php/silberne-rose/silberne-rose-ausschreibung](http://www.hildesheimer-ac.eu/index.php/silberne-rose/silberne-rose-ausschreibung) heruntergeladen werden. Nennungsschluss ist der 11. April 2023.

Infos unter [www.hildesheimer-ac.de](http://www.hildesheimer-ac.de)



## Am 18. Juni 2023: DEKRA Oldtimertag auf dem Hanomag-Gelände

Auch 2023 findet wieder der DEKRA Oldtimertag statt, und zwar am Sonntag, den 18. Juni. Dabei verspricht DEKRA ein Schmanckerl für alle Liebhaber klassischer Fahrzeuge, mit buntem Programm. 2023 haben Oldtimerfahrer und -fans also wieder Gelegenheit, sich auf dem Hanomag-Gelände

in Hannover zu treffen, zu fachsimpeln und den neuesten Tratsch rund ums Thema Oldies auszutauschen. Youngtimerfahrer und waschechte Oldieliebhaber geben sich dann wieder mit ihren Karossen ein munteres Stelldichein.

Infos unter [www.dekra.de/hannover](http://www.dekra.de/hannover)





**Wir kümmern uns liebevoll um Ihren „Alten“**



**Restaurationen • Reparaturen • Wartung • Pflege • TÜV-Service  
Gutachten • Unfallschäden**

Beethovenstr. 2 • Hemmingen OT Arnum • Telefon (0 51 01) 9 90 38 60 • [www.kermer-klassik.de](http://www.kermer-klassik.de)

### DEKRA Oldtimertag.



Am 18.06.2023 fährt DEKRA ein Schmanckerl für alle Liebhaber klassischer Fahrzeuge auf. Freuen Sie sich auf ein buntes Programm!

DEKRA Automobil GmbH  
Hanomagstr. 12  
30449 Hannover  
Telefon 0511.42079-0  
[www.dekra.de/hannover](http://www.dekra.de/hannover)





## Zum 14. Mal in Folge ausgezeichnet Breuer & Graupner ist „Werkstatt des Vertrauens“

### BREUER & GRAUPNER

★ Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit:

...macht mein



**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
6.30 bis 17.00 Uhr

Zingel 18-19 • Hildesheim • ☎ 3 50 51  
info@breuerundgraupner.de • www.breuerundgraupner.de

#### Unser PERSÖNLICHER Service für Sie:

- Annahme aller Fahrzeugmarken und Baujahre sowie Oldtimer
- Alle Ersatzteile in Erstausrüster-Qualität
- Festpreis-Garantie
- Wartung und Instandsetzung
- Klimaanlage-Service
- HU durch DEKRA / AU durch uns
- Pannenhilfe innerhalb des Hildesheimer Stadtgebietes
- Smart-Repair
- Saisonale Angebote

Eine schöne Regelmäßigkeit: Die Kfz-Werkstatt Breuer & Graupner am Zingel in Hildesheim wurde auch in diesem Jahr zur „Werkstatt des Vertrauens“ gekürt – zum 14. Mal in Folge! Da ist die Freude bei den Inhabern Detlef und Beatrice Breuer natürlich groß: „Toll, dass uns unsere Kunden so viel Vertrauen entgegen bringen!“ Denn gewählt wird von den Kunden selber. Mitten in der

Stadt, gegenüber vom Theater, sorgt das Ehepaar Breuer gemeinsam mit seinem Team dafür, dass die ihnen anvertrauten Fahrzeuge schnell wieder flott werden. Nach dem Werkstattbesuch konnten die Kunden dann den gebotenen Service, die Beratung und mehr beurteilen. Und dass sich der Großteil hier gut aufgehoben fühlt, zeigt das sehr gute Ergebnis! Wie jedes Jahr!



Fotos: Breuer & Graupner

## Autohaus Kühl lud zum Skoda Buffet Volles Haus im Skoda Zentrum

Darüber freuten sich nicht nur die Kinder: Die leckeren Waffeln, die es am 21. Januar im Autohaus Kühl gab, waren bei der ganzen Familie beliebt. So sehr, dass mehrfach Nach-

schub an Zutaten besorgt werden musste. Das Skoda Zentrum an der Münchwiese hatte zum traditionellen „Skoda Buffet“ geladen, mit leckeren Snacks, auch vom Grill, Ge-

tränken – und der aktuellen Skoda-Produktfamilie.

Prominent platziert, mitten im Schauraum, war der rein elektrische Skoda Enyaq iV ein echter Hingucker. Er legt mit einer Bat-

terieladung bis zu 500 Kilometer im WLTP-Zyklus zurück und sein Kofferraum fasst bis zu 1.710 Liter bei umgeklappten Rücksitzen. Außerdem hat er jede Menge moderner Assi-

Fotos: Schroedel



Verkaufsberater Sebastian Ibrügger mit dem Skoda Scala als Tour Sondermodell.



Zahlreiche Besucher kamen ins Autohaus Kühl, um sich die aktuellen Skoda-Modelle anzusehen.



War einer der Hingucker im Autohaus Kühl: der vollelektrische Skoda Enyaq iV.



Am 21. Januar lud das Autohaus Kühl in der Münchewiese mit seinem Skoda Zentrum zum „Skoda Buffet“.



Wie auch die anderen Skoda-Modelle punktet der Superb Combi mit jeder Menge Platz, z.B. mit einem Kofferraumvolumen von 660 Litern bei aufrechter 2. Sitzreihe.

stanzsysteme an Bord: Frontradarassistent mit Fußgänger- und Radfahrererkennung sowie City-Notbremsfunktion, Rückfahrkamera, Fahrlichtassistent, Verkehrszeichenerkennung, Spurhalteassistent und vieles mehr besitzt der Enyaq iV bereits serienmäßig.

Ganz viel Serienausstattung fürs Geld gibt es auch bei den Tour-Sondermodellen. Die kommen nicht nur im gewohnt modernen Design, mit fortschrittlichen Technologien, praktischen Extras und – wie bei Skoda üblich – mit ganz vielen „Simply Clever“-Lösungen, sondern auch mit einem tollen Preisvorteil gegenüber vergleichbar ausgestatteten Serienversionen.

Als Tour Sondermodelle gibt es den Kleinwagen Fabia, das Kompaktmodell Scala, den Crossovers Kamiq und das Kompakt-SUV Karoq. Schon Kamiq und Scala begeistern dabei unter anderem mit 17-Zoll-Leichtmetallfelgen, beheizbaren Vordersitzen, Zwei-Zonen-Klimaanlage Climatronic und Fahrlichtassistent inklusive Regensensor. Der Kleinwagen Fabia Tour beispielsweise wartet serienmäßig mit LED-Hauptscheinwerfern auf.

Und alle Sondermodelle eint – wie auch die anderen Skoda-Modelle – ein wichtiger Pluspunkt: das für die jeweilige Klasse überdurchschnittliche Platzangebot. Und auch darüber freut sich die ganze Familie.

# WIR WISSEN WORAUF ES ANKOMMT!

ZUBEHÖR

SERVICE

VERKAUF  
NEU- UND  
GEBRAUCHT-  
WAGEN

KOMPE-  
TENZ

BERATUNG

REPARATUR

kühl

Autohaus Kühl GmbH & Co. KG  
Münchewiese 5 | 31137 Hildesheim  
05121 999345-0  
[www.autohaus-kuehl.de](http://www.autohaus-kuehl.de)



## AUDI

**Feddersen Automobile GmbH**  
Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine)  
Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181– 850260



## PEUGEOT

**DÜRKOP GmbH**  
Bavenstedter Straße 90, 31135 Hildesheim  
Tel. 05121 – 20408-10

## DACIA

## DACIA

**Autohaus Hermann GmbH**  
Siemensstraße 27 · 31135 Hildesheim  
Tel. (0 51 21) 6 90 45-0



## RENAULT

**Autohaus Hermann GmbH**  
Siemensstraße 27 · 31135 Hildesheim  
Tel. (0 51 21) 6 90 45-0



## FIAT

**Autohaus Hermann Faber**  
Hauptstr. 39, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 - 436, Fax: 05069 - 476



## SAAB

**Autohaus Machel GmbH**  
Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111



## FORD

**Autohaus Mensing OHG**  
Burgstemmer Str. 3, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 6333, Fax: 05069 – 6330



## SKODA

**Hans Stania**  
Hauptstraße 9, 31036 Eime  
Telefon: 05182 – 7886, Fax: 05182 – 960299



## KIA

**Autohaus Steinbrecher GmbH & Co. KG**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



## SMART

**DÜRKOP GmbH**  
Bavenstedter Straße 90, 31135 Hildesheim  
Tel. 05121 – 20408-10

**Feddersen Automobile GmbH**  
Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine)  
Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181– 850260

**Skoda Zentrum Hildesheim**  
Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 999340, Fax: 05121 – 99934510



## MAZDA

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## SSANGYONG

**Mercedes-Benz AG, smart Niederlassung Hildesheim**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642



## MERCEDES

**Mercedes-Benz AG, Niederlassung Hildesheim**  
Mastbergstraße 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2906-22 & 24, Fax: 05121 – 290642

**Werner Dreyer Kraftfahrzeuge GmbH**  
Limmerburg 3, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 80110, Fax: 05181 – 801177



## SUBARU

**Autohaus Justus GmbH**  
Hildesheimer Str. 23, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 64488, Fax: 05121 – 66527



## OPEL

**DÜRKOP GmbH**  
Bavenstedter Straße 90, 31135 Hildesheim  
Tel. 05121 – 20408-10

**Autohaus Steinbrecher GmbH & Co. KG**  
Lindenweg 10, 31180 Giesen  
Tel: 05121 – 93790, Fax: 05121 – 937920



## SUZUKI

### **Auto Schuder GmbH**

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## TOYOTA

### **Auto Schuder GmbH**

Steuerwalder Str. 161, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 749960, Fax: 05121 – 7499659



## VOLKSWAGEN

### **Feddersen Automobile GmbH**

Senator-Behrens-Str. 6, 31061 Alfeld (Leine)  
Tel: 05181 – 85020, Fax: 05181 – 850260

### **Volkswagen Zentrum Hildesheim**

Autohaus Kühl, Münchewiese 5, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 9993450, Fax: 05121 – 99934510



## VOLVO

### **August Hager & Sohn GmbH**

Göttinger Straße 39, 31029 Banteln  
Telefon: 05182 - 97740, Fax: 05182 - 977422

## MEHRMARKENWERKSTÄTTEN

### **A&B Fahrzeugtechnik GmbH**

An der Scharlake 33, 31135 Hildesheim  
Tel.: 05121 28 23 76 1

### **AutoMobil Meisterwerkstatt**

Heinder Str. 3, 31162 Groß Dungen  
Tel: 05064 – 95180

### **Breuer & Graupner GbR**

Zingel 18–19, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 35051, Fax: 05121 – 35063

### **Uwe Hollemann**

Von-Ketteler Straße 16, 31177 Harsum  
Tel: 05127 – 733, Fax: 05127 – 1085

### **Jendrossek Autoteile + Service**

Bavenstedter Straße 64, Hildesheim  
Tel: 05121 – 28129 0

### **Autoservice Manke**

Maschstr. 7, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 520, Fax: 05069 – 530

### **Autohaus Müller**

Brunker Stieg 1, 31061 Alfeld  
Tel: 05181 – 5573, Fax: 05181 – 5531

### **Reifen- und Kfz-Service Rose**

Voss-Straße 7-9, 31157 Sarstedt  
Tel: 05066 – 2656, Fax: 05066 – 61665

### **Schnurre & Glässer GmbH**

Braunschweiger Str. 64, 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 – 34330

### **Tetau Carservice**

Daimlerring 53, 31135 Hildesheim  
Tel: 05121 – 55850, Fax: 05121 – 55859

### **AST Autoservice Team**

Münchewiese 8, 31137 Hildesheim  
Tel: 05121 – 2827530, Mobil: 0160 – 3384716

### **Jörg Voges Kfz-Meisterbetrieb**

Zuckerfabrik 3, 31162 Bad Salzdetfurth OT Östrum  
Tel.: 05060 - 608526

## CAMPING

### **Autohaus Machel GmbH, Adria Händler**

Mahlerter Str. 24, 31171 Nordstemmen  
Tel: 05069 – 2396, Fax: 05069 – 2111

## GUTACHTER

### **GTÜ Manke**

Limmerburg 5, 31061 Alfeld  
Tel: 05069 – 530

Wenn auch Sie als Kfz-Betrieb der Innung Hildesheim sich in dieser Rubrik präsentieren möchten, melden Sie sich einfach bei uns unter der Rufnummer:

**05121 – 518521**

oder senden Sie eine Mail an:

**info@teamschroedel.de**





Täglich von 08.00 – 18.00 Uhr  
Samstag geschlossen

- ✓ Kfz – Teilefachmarkt
- ✓ Kfz – Meisterwerkstatt für alle Fabrikate
- ✓ TÜV NORD Servicestation

## PKW-Batterien ab 59,- Euro



www.azautobedarf.de  
Käthe-Paulus-Straße 10  
31157 Sarstedt

☎ 05066 – 77 77

**AST** Autoservice Team Kfz-Meisterbetrieb  
Wir bieten auch Service für **WOHNMOBILE**

Beratung Kundenfreundlichkeit schnelle Abwicklung

**KFZ-Meisterbetrieb · Reparaturen aller Art**

**Wir sind wie gewohnt für Sie da!**

**Ihr Reifen- und Felgen-Spezialist**

*Für Ihre Sicherheit gehen wir ins Detail!*

**Reifenservice mit Einlagerung, An- und Verkauf sowie Felgenreparatur!**

**24h Notruf: 0160 / 338 47 16**  
Reparaturen aller Art und Hersteller  
TÜV/AU im Haus · Inspektion · Unfallinstandsetzung  
Lackierarbeiten · moderne Messtechnik  
Sofort-Gutachten für Schadensfälle  
Service auch für Transporter und Wohnmobile  
Abschleppservice + Kranarbeiten



Münchewiese 8 | 31137 Hildesheim  
Telefon (0 51 21) 28 27 53 0 | Mobil 0160 338 47 16  
www.autoservicethiem.de

**FAHRZEUG-EINRICHTUNGEN**

+ LADUNGSSICHERUNG IN TOP-QUALITÄT ZUM BESTPREIS FÜR KUNDENDIENST-FAHRZEUGE ALLER BERUFE

**MAXIMALE ORDNUNG**  
PRODUKTIVITÄT, ARBEITSSCHUTZ, CRASH-SICHERHEIT UND EIN MOBILER ARBEITSPLATZ FÜR IHRE SERVICEFAHRZEUGE.



**Jendrossek**  
Autoteile + Service

**WORK SYSTEM**

HI-Bavenstedter Str. 64 – www.jendrossek.de  
☎ 0 51 21/67 33 20 – jendrossek@jendrossek.de

## Frühjahrscheck – die Frischekur fürs Auto

Bitte alle im Kalender ankreuzen: Am 20. März ist Frühlingsanfang! Zeit für den Frühjahrsputz, Zeit aber auch für den Autocheck nach dem Winter. „Der Muff muss raus, die Technik auf Sicherheit geprüft, Scheiben, Leuchten und Lack auf Schäden gesichtet werden“, rät

mit Aktivschaum, Haupt-, Unterboden- und Radwäsche, Heißwachs, Trocknen. Das volle Programm. Die Motorwäsche ist Sache der Werkstatt-Profis.

Innen wird's ungemütlich. Wer saugt schon gern in hintersten Ritzen, wischt penibel die Innenscheiben und ent-



Alle zwei Jahre rät die Werkstatt zu einer Wartung der Klimaanlage. Auch deshalb, weil das System jährlich rund 15 Prozent Kältemittel verliert. Foto: ProMotor/T.Volz

Bundesinnungsmeister Wilhelm Hülsdonk vom Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK). Der Kfz-Innungsbetrieb des Vertrauens kümmert sich darum. Hier einige Arbeiten, die auf der Agenda stehen:

### 1. Autowäsche

Alles muss raus, alles muss glänzen. Schneeketten, Besen, Spaten, Eiskratzer, Frostschutzmittel, Decken – das ist jetzt unnützer, teurer Ballast. Feuchte Matten werden getrocknet, Zeitungspapier hilft dabei. Bei der Wahl des Waschprogramms bitte nicht knausern: Vorwäsche

### 2. Schäden

Der Lack glänzt, ist an einigen Stellen vielleicht aber schon ab. Ein Ergebnis der winterlichen Schmutzfahrten auf Rollsplit, Salz und Schnee. Der nächste wache Blick beim Auto-Rundgang gilt den Scheiben und Wischerblättern. Gibt es Einschläge, Kratzer, Risse? Jetzt noch die Leuchten vom Blinker bis zum Fernlicht durchtesten und alle Mängel für die Werkstatt notieren.

### 3. Unterboden

Es geht ans Eingemachte. Wie haben Bremsen, Auspuff, Stoßdämpfer, Achsen, Keilriemen und Unterboden den Winter überstanden? Für den Technik-Check thront das Auto in der Werkstatt auf der Hebebühne.

Seit über 40 Jahren  
**Ihr Volvo-Partner  
in Ihrer Nähe**

- ✓ Jahres- und Gebrauchtwagen
- ✓ Leasing und Finanzierung
- ✓ Reparaturen aller Marken

**Autohaus HAGER**

Göttinger Str. 39 · 31028 Gronau, OT Banteln  
Tel. (0 51 82) 9 77 40 · www.AutohausHager.de



#### 4. Füllstände

Gut, dass die Werkstatt alles hat: Motoröl, Kühl- und Bremsflüssigkeit. Alle Flüssigkeiten werden gecheckt und gegebenenfalls aufgefüllt. Was der Frostschutz für den Winter, ist jetzt das Wischwasser im Kampf gegen Baumharz, Insekten & Co. Ein Kanister mit der fertigen Sommermischung an Bord spart auf langen Strecken Zeit und Geld.

#### 5. Klimaanlage

Einen kühlen Kopf bewahren – welche Autofahrer schätzen den Komfort in der Hitze des Sommers nicht. Ganz klar also: Eine

gut funktionierende Klimaanlage bringt Sicherheit beim Fahren. Alle zwei Jahre rät die Werkstatt zu einer Wartung. Auch deshalb, weil das System jährlich rund 15 Prozent Kältemittel verliert.

#### 6. Pollenfilter

Besonders Allergiker wissen einen funktionierenden Pollenfilter zu schätzen. Damit Bakterien und Schimmelpilze auf dem Filter keinen nahrhaften Boden finden, sollte er jährlich, spätestens aber nach 15.000 Kilometern ausgetauscht werden. Besser noch sind Aktivkohlefilter, die zusätzlich Feinstaub und Ozon aus der Luft filtern.

## Für den Wechsel am besten zum Profi Reifen für die Sommersaison

Wenn es draußen wärmer wird und die Witterung beständiger, ist die Zeit für Sommerreifen gekommen. Mit ihrem eigenen Profil und der besonderen Materialmischung bremsen und kurven sie in der warmen Jahreszeit auf trockener wie auf nasser Straße deutlich besser als Winterreifen.

Auch gegenüber Ganzjahresreifen haben sie in Reifentests regelmäßig die Nase vorn. Fast jeder dritte Autofahrer lässt laut Deutscher Automobil Treuhand (DAT) beim schweißtreibenden Reifenwechsel Profis ans Werk. Dafür gibt es gute Gründe.

**Lagerung:** In Werkstätten oder beim Reifenhändler überwintern die Reifen kühl, sauber, trocken und dunkel. Reifen ohne Felgen lagern hochkant stehend, Kompletträder liegend übereinander. Möglich sind auch Wandhalterungen und Felgenbäume. Weil die Reifen vor der Winterpause gekennzeichnet wurden, kann bei der Montage nichts verwechselt werden.

**Schäden:** Mit Erfahrung finden die Werkstatt-Mitarbeiter Risse, Beulen, Nägel, Bordsteinschleifer. Das ist wichtig, denn wer einmal mit einem Rei-

fenplatzer liegengeblieben ist, kennt das gefährliche Dilemma.

**Alter:** Nach maximal 10 Jahren ist für jeden Reifen mal Schluss. Er ist abgerieben, porös, meist beschädigt. Die DOT-Nummer auf der Reifenflanke gibt Auskunft über das Alter (1418 = 14. Woche 2018).

**Profil:** Verkehrsexperten empfehlen mindestens 3 Millimeter Profiltiefe, auch wenn der



**TETAU**  
CARSERVICE  
KFZ-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Fabrikate
- Frühjahrsdurchsicht
- Reifenservice
- HU / AU Abnahme
- Klimageservice
- Hol- und Bringdienst

**Daimlerring 53**  
**31135 Hildesheim**

Telefon (0 51 21) 5 58 50  
Fax (0 51 21) 5 58 59  
[www.tetau-carservice.de](http://www.tetau-carservice.de)

Reparaturen aller Art.



✦ Reparatur aller Marken ✦

**KFZ-MEISTERWERKSTATT**  
**Uwe Hollemann**  
Kraftfahrzeugmeister

**UNSERE LEISTUNGEN:**

- ✦ Reparaturen aller Art & Fabrikate
- ✦ TÜV & AU
- ✦ Teileverkauf und Zubehör
- ✦ Karosseriearbeiten
- ✦ Lackieren

Von-Ketteler-Str. 16 ✦ 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 7 33 ✦ Telefax (0 51 27) 10 85  
E-Mail: [kfz-meisterwerkstatt@t-online.de](mailto:kfz-meisterwerkstatt@t-online.de)

**Täglich TÜV / AU!**  
**Oldtimergutachten bei uns!**  
(Durch Partner Bettels & Schrader)

**KFZ-MEISTERBETRIEB ASELMER**

Inhaber Kevin Hullin

---

**KFZ-REPARATUREN ALLER FABRIKATE**

- Jeden Montag und Mittwoch: TÜV im eigenen Haus
- Unfallinstandsetzung    • AU für alle Fahrzeuge
- Service für Klimaanlagen    • Reifen



Zuckerfabrik 9 · 31174 Dingelbe · Tel. 0 51 23 / 10 33

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜ B&S**  
DIE AUTOMOBILE SACHVERSTÄNDIGEN-GESELLSCHAFT  
BETTELS & SCHRADER

---

**VERKEHRSUNFALL?**  
Wir erstellen das Gutachten!

BETTELS & SCHRADER GBR  
Daimlerring 6B  
31135 Hildesheim  
Tel.: 0 51 21 / 29 20 - 0  
E-Mail: [info@bs-hi.de](mailto:info@bs-hi.de)

JETZT  
ONLINE-TERMIN  
VEREINBAREN  
[WWW.BS-HI.DE](http://WWW.BS-HI.DE)

GTÜ-PRÜFZENTRUM  
Mastbergstraße 12  
31137 Hildesheim  
Tel.: 0 51 21 / 29 20 - 0  
E-Mail: [info@bs-hi.de](mailto:info@bs-hi.de)

**PLAKETTE FÄLLIG?**  
Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!



Gesetzgeber 1,6 Millimeter vorschreibt. Nur dann ist eine optimale Straßenhaftung bei jedem Wetter und Tempo gegeben. Wer mit abgefahrenen Reifen unterwegs ist, riskiert Bußgeld und Punkte.

**Auswuchten:** Beim Fahren oder während der Einlagerung können sich Unwuchten bilden. Die Verformungen des Reifens machen sich besonders bei hohem Tempo durch Vibrationen, Geräusche oder ein flatterndes

Lenkrad bemerkbar. Fahrkomfort und -sicherheit sinken, die Reifen verschleifen. Spätestens in diesem Fall wuchtet die Werkstatt die Räder vor der Montage mit ihrem speziellen Equipment aus.

verschleiß und verbraucht mehr Kraftstoff. Die Werte stehen in der Tankklappe, am Türholm und in der Bedienungsanleitung.

Die Werkstatt-Meister bringen Auto und Fahrer mit dem richtigen Luftdruck in die sichere Spur und erklären auch die Reifendruckkontrollsysteme (RDKS).

Die regelmäßige Luftdruckprüfung vor jeder großen Fahrt, am besten 14-tägig, schafft Sicherheit. Wenig Mühe, große Wirkung.

**Luftdruck:** Hand aufs Herz: Wie oft messen Autofahrer den Luftdruck? Viele kennen den richtigen noch nicht einmal. Dabei ist er der Sicherheitsfaktor überhaupt. Wer mit zu wenig Druck fährt, riskiert einen längeren Bremsweg, Aquaplaning-Unfälle, erhöhten Reifen-

## Autohaus Mensing

**Autorisierter Ford-Servicebetrieb**

- ✓ Unfallinstandsetzung
  - ✓ Glasschadenservice
  - ✓ Lackierungen
  - ✓ Werkstattservice
- alle Fabrikate**



Nordstemmen • Burgstemmer Str. 3 • Tel. (0 50 69) 63 33



### Frank's Reifenshop

Inh. Frank Bieder

Der 3G-Reifenhändler in Gronau

Informieren Sie sich schon vorab unter:  
[www.franksreifenshop.de](http://www.franksreifenshop.de)

**Gute Preise • Gute Beratung • Guter Service**

Südstraße 29 • 31028 Gronau (Leine) • Telefon 0 51 82 / 27 15



Es gibt gute Gründe für den Reifenwechsel in der Werkstatt. Foto: Promotor/T.Volz.

## Autohaus Gerke

Inh. H.Eldogan e.K.

### Ihre Fachwerkstatt für alle Fahrzeugmarken

### Partikelfilter-Reinigung bei uns im Haus!

**Aktion zum Frühjahr:**

Kommen Sie zum **Räder umstecken und Einlagern** und bekommen Sie den **Frühjahrs-Check KOSTENLOS** dazu!

Autohaus Gerke  
Inhaber Hüsyin Eldogan e.K.

Adolf-Kolping-Straße 9  
31139 Hildesheim

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8 – 18 Uhr  
Samstag: 9 – 14 Uhr

Telefon: 05121 261126  
E-Mail: [info@autohaus-gerke.de](mailto:info@autohaus-gerke.de)

## Die Wohnmobilsaison beginnt: Erst checken, dann fahren!

Reisen immer der Nase nach, alles an Bord, unabhängig. Ferien mit dem Wohnwagen oder dem Wohnmobil stehen bei den Deutschen seit Jahren hoch im Kurs. Und die Pandemie hat dem Trend noch einen ordentlichen Schub verliehen.

Für eine Reise ohne Reue müssen die Dickschiffe vor dem Start in die Saison fit sein. Hier einige Tipps von Ausmotten bis Zuladen.

### Der Frühjahrsputz: waschen, entrümpeln, putzen

Der Fahrplan fürs Großbreinmachen: von außen nach innen, von oben nach unten. An für Reisemobile geeigneten SB-Waschplätzen verschwindet so mit dem Dampfstrahler der grobe Dreck von Dach, Heck, Radkästen und Felgen der Sommerreifen, die spätestens jetzt montiert werden. Anschließend geht's mit mildem Autoshampoo, Waschhandschuh und viel Wasser an die zarte Autohaut. Vorsicht: Die empfindlichen Acrylglasscheiben und Dichtungen vertragen nur Spezialreiniger. Zur Wellnesskur gehören Lack- und Gummipflege.

Wer sein Wohnmobil nicht schon im Herbst entrümpelt hat, erledigt das jetzt. Überflüssiges fliegt raus, Notwendiges bleibt drinnen. Bei der Gelegen-

### Scania bei Stania

kommen Sie lieber gleich zu uns

Reparatur aller Marken

Fahrzeug-Diagnose

Motoren- und Getriebe-Instandsetzung

Haupt- und AU-Untersuchung

Reifen- und Stoßdämpfer-Service

Hans Stania – Hauptstraße 9 – 31036 Eime  
Telefon: 05182 / 7886 – Fax: 05182 / 960299  
Internet: [www.scaniabeistania.de](http://www.scaniabeistania.de)





Vor der Fahrt in den Urlaub sollte die Werkstatt Bremsen, Lenkung, Fahrwerk, Bordelektronik, Beleuchtung, Batterie sowie Reifen unter die Lupe nehmen. Bild: Fotolia/thodonal

heit kann im Wohnmobil mitreisendes Zubehör gewogen und gelistet werden. Das erleichtert am Schluss die Rechnung für das zulässige Gesamtgewicht und ist eine gute Gelegenheit, sich Gedanken zu machen: Müssen Wassertank und Kühlschrank wirklich voll sein? Auf welche Küchenutensilien kann ich verzichten? Und was spricht gegen Campingmöbel aus Alu statt Holz?

**Schweißtreibend: die Innenreinigung.**

Polster, Matten und Teppiche werden gesaugt, Stockflecken beseitigt und das Ganze gut durchlüftet. Seifenlauge gibt glatten Flächen und PVC-Böden wieder Glanz. Weil vor allem Gaskasten und Lüftungsgitter Schmutzfänger sind, ist hier Feinarbeit angesagt. Überhaupt: Regelmäßiges Lüften vertreibt schlechte Gerüche. Jetzt noch die Toilette durchspülen, Dichtung prüfen, desinfizieren, wieder spülen – fertig.

**Der Technik-Check: füllen, prüfen, festziehen**

Jetzt ist die Werkstatt gefragt: Die Profis nehmen Bremsen, Lenkung, Fahrwerk, Bordelektronik, Beleuchtung, Batterie sowie Reifen (Schäden, Profiltiefe, Luftdruck, Alter) unter die Lupe und füllen Flüssigkeitsstände auf.

Der Unterschied zum Auto: Das Haus auf Rädern braucht Wasser, Strom oder Gas. Alle zwei Jahre muss die Flüssigkeitsanlage von Sachverständigen in Augenschein genommen werden. Erst dann gibt's die Pla-

ette für die „G 607-Prüfung“. Sie ist auf vielen Campingplätzen die Eintrittskarte. Bei der Gelegenheit schaut die Werkstatt auch, ob Kühlschrank, Heizung, Warmwasserboiler und Kocher funktionieren und dicht sind.

Halten jetzt noch Vorzelt, Markisen und Fahrzeugstützen, was sie an Standfestigkeit und Dichtigkeit versprechen, steht dem Ausflug in die Frühlingsfrische nichts mehr im Wege.

**Wir kaufen  
Wohnmobile +  
Wohnwagen**

**03944 · 36 160**

**www.wm-aw.de**

Reparatur · Wartung · Umbau  
Campingzubehör-Shop

**Dillmann  
CARAVAN-TECHNIK**

Ihr kompetenter Ansprechpartner  
für alle Fragen rund  
um Reisemobil und Caravan!

**TÜV-ABNAHME bei uns im Haus!**

Servicepartner von

Gießereistr. 4 · 31180 Giesen-Emmerke  
Telefon 05121/6050176  
www.dillmann-caravan-technik.de

**WOHNWAGEN-BODENBURG.DE / Groß Lafferde B1**

**HOBBY-REISEMOBILE & CARAVANS**

**250 PKW-ANHÄNGER**

**FRÜHLINGSFEST  
22. + 23.04.23  
11.00 - 17.00 UHR**

**FINANZIERUNG & ANKAUF  
INZAHLUNGNAHMEN**

„Gebrauchte“ Wohnwagen mit Garantie!  
Meisterwerkstatt \* eigene TÜV-Station  
Telefon: 051 74 800 880  
GEÖFFNET: MO.-FR. 9:00-17:00, SA. 9:00-13:00

**Wohnwagen-Handel  
am Flugplatz**

An & Verkauf von  
Campingfahrzeugen *by Milena*

- Finanzierung auch ohne Anzahlung
- Stellplatzräumung mit Entsorgung und Wertausgleich
- Wohnwagen & Wohnmobil Aufbereitung
- Gasprüfung nach GOK
- TÜV und TÜV Vorbereitung
- Gasflaschen Tausch
- Ersatzteilverkauf
- Stellplatz Vermietung
- Nutzfahrzeug und PKW Ankauf

Käthe-Paulus-Straße 1 · 31137 Hildesheim  
Mobil: 0173 84 170 99 · Email: milenaswohnwagen@gmx.de

**Autohaus Hermann Faber**

www.Autohaus-Faber.de

**Fiat - Service für PKW + Transporter**

Autovermietung

Hauptstraße 39 · 31171 Nordstemmen  
Tel. 05069 436 · Fax 05069 476  
info@autohaus-faber.de

Rep. an PKW aller Typen  
dienstags + donnerstags TÜV  
AU Abnahme  
Comp. Achsvermessung  
Klimaanlagen Service  
Unfallwagen Rep.

Aktuell zur Saison:  
**Räderservice**

**Glanzzeiten**

H I L D E S H E I M

- + Komplettaufbereitung
- + Keramik-Versiegelung
- + Lackaufbereitung
- + Ozonbehandlung
- + Unterbodenschutz
- + Wohnwagen- und Wohnmobilreinigung
- + Cabrioverdeck-Reinigung inkl. Imprägnierung
- + Partikelfilter- und Wasserstoff-Motorreinigung
- + Polsterreinigung
- + Smart Repair
- + Motorwäsche
- + Handwäsche

**Telefon: 05121 - 28 08 155**  
Daimlerring 12 und Herbert-Quandt-Str. 1 · 31135 Hildesheim  
info@glanzzeiten-hildesheim.de



## Komplizierte Technik einfach erklärt

# Die elektrische Servolenkung

Wie oft müssen Sie das Lenkrad Ihres Autos herumdrehen, um die Räder von der komplett eingeschlagenen Stellung auf der einen Seite bis zur komplett eingeschlagenen Stellung auf der anderen Seite zu kurbeln? Das ist heutzutage mehr oder weniger egal, weil es dank der Servo-Unterstützung ein Kinderspiel ist.

Als im letzten Jahrhundert die Autos immer größer, breiter, luxuriöser und damit schwerer wurden, standen die Automobilhersteller schon bald vor dem Problem, dass damit das Lenken für den Fahrer auch immer schwieriger wurde. Das höhere Gewicht drückte auf die Reifen, das Gummi krallte sich in den Asphalt und gerade das Kurbeln im Stand oder bei geringer Ge-

schwindigkeit wurde für alle zur harten Arbeit.

Die ersten Lösungen dieses Problems waren dann auch eher kunstloser Natur. Genauer gesagt: den Hebelgesetzen folgend. So wurden einfach die Lenkräder größer dimensioniert oder die Übersetzung im Lenkgetriebe niedriger gewählt. Beides ging bis zu einem gewissen Grad gut, konnte aber – besonders im Fall der niedrigen Übersetzung – dazu führen, dass sich das Fahrverhalten des Fahrzeugs in Kurven indirekt oder sogar schwammig anfühlte. Der Fachmann spricht hier vom fehlenden Kontakt zur Fahrbahn.

Also musste eine andere Idee her. Schon bald war eine patente Lösung gefunden. Die Lenkräder

konnten wieder kleiner werden – die Übersetzung größer: die Servolenkung war erfunden. Bei dieser wurde einfach eine kleine Pumpe vom Motor über einen Riemen angetrieben. Diese Pumpe setzte konstant eine gewisse Menge Öl unter Druck. Durch geschickte Anordnung von Ventilen konnte dann dieses Hydrauliköl immer dort in das Lenkgestänge geleitet werden, wo es benötigt wurde, um den Fahrer des Autos zu unterstützen. Bei diesem Prinzip ist einfach immer Druck vorhanden, lenkt man nach links, hilft das Hydrauliköl dabei, lenkt man nach rechts, hilft das Hydrauliköl genauso mit.

Alles super, aber eben heute nicht mehr zeitgemäß. Wer hätte es gedacht: die hydraulische Servolenkung hat Nachteile. Der Druck wird, wie gesagt, ununterbrochen erzeugt, auch wenn er gar nicht immer gebraucht wird. Das kostet unnötig Kraftstoff. Auch wird das Öl in dem Ölkreislauf je nach Temperatur dick- oder dünnflüssig, womit es zu unterschiedlichen Fahreigenschaften kommen kann.

Also kam, was kommen musste. Die Hydraulische Servolenkung wurde im letzten Jahrzehnt nahezu vollständig von der elektrischen Servolenkung abgelöst. Eigentlich auch naheliegend, schließlich kann ein sich drehender Elektromotor noch besser die Lenkbewegungen des Menschen unterstützen. Und ist ein solcher Elektromotor erst einmal an der Lenkspindel im Einsatz, tun sich noch ganz andere Möglichkeiten auf. Zu nennen wäre da z.B. der Spurhalteassistent, bei dem der Fahrer mit sanftem Vibrie-

**Dipl. Ing.  
Stephan Schroedel**



ren im Lenkrad auf seine Unaufmerksamkeit hingewiesen oder sogar aktiv, wie durch Geisterhand, selbst in der Kurve in seiner Spur gehalten wird. Oder die Einparkhilfe, bei der das Auto tatsächlich in beängstigender Geschwindigkeit die kompletten Lenkbewegungen übernimmt. Ja sogar eine wichtige Voraussetzung für das autonome Fahren ist damit schon geschaffen. Alles kein Problem, der Motor muss nur von einem Steuergerät gesagt bekommen, in welche Richtung er sich wie schnell drehen soll. Ein riesiger Vorteil der Elektrik. Und Energie wird selbstverständlich auch nur dann verbraucht, wenn es wirklich nötig ist. Kein konstanter Druckaufbau. Alles ganz entspannt.

Das war es dann für die Hydraulik - und als Nächstes muss die Bremsflüssigkeit dran glauben. (Übrigens: ich habe es vorhin einmal ausprobiert - ein aktuelles Durchschnitts-Auto benötigt genau 3,0 Lenkradumdrehungen von Anschlag zu Anschlag. Ich wollte es der Vollständigkeit halber nur noch schnell erwähnen.)



Moderne elektrische Servolenkungen können mehr als nur das Lenken unterstützen. Bild: Audi

## Aufsteigen und losfahren...

**Große Auswahl  
an E-Bikes!**



### **GASGAS Trekking 2.0 Gent**

Ausgestattet mit dem Yamaha PW-ST mit 70Nm und einem 630Wh Akku.

- SR SUNTOUR Mobie-A32 Federgabel, 75mm
- Tektro HD-T280 hydr. Scheibenbremsen



### **Husqvarna Cross Tourer CT3**

Leistungsstarker Shimano EP8 mit 85Nm und integriertem 630Wh Akku.

- SR SUNTOUR Mobie25 Federgabel, 75mm
- Shimano Deore Xt, 11-S

**BRÄUER** III  
MOTORRADSPORT KG  
Industriestr. 4 - 31180 Emmerke Tel. 05121 / 47377  
www.braeuer-shop.de



**Christian Koplín,  
Verkehrssicherheitsarbeit der Polizei des  
Landes Niedersachsen zu den Themen:**

**„Verkehr mit Köpfchen“  
und „Dialog-Display“**

**Radio Tonkuhle und  
„Verkehr mit Köpfchen“**

*Liebe Leserinnen und Leser von HILDESHEIMmobil,*

wer freitags Radio Tonkuhle hört, kennt bestimmt die Sendung „Verkehr mit Köpfchen“.

Markant waren die Stimmen des Kinderchors, die diesen Sendebeitrag mit dem Lied „Gib acht im Verkehr“ einleiteten und beendeten. Die Kooperation mit Hildesheims zugangsoffenem Sender hatte mein Vorgänger, der vorherige Verkehrssicherheitsberater Herr Kliem, mit Radiomoderator Dr. Thomas Muntschick ins Leben gerufen. Es gab regelmäßige Zusammenkünfte mit dem mittlerweile verstorbenen Vorsitzenden der Verkehrswacht, Manfred Steinbrecher. Jedes Interview widmete sich einem Thema, was in irgendeiner Form mit dem Straßenverkehr oder mit Mobilität im Allgemeinen zu tun hatte. Die zahlreichen Themen, waren vielfältig und beschäftigten sich mit Erntefahrzeugen, der beginnenden Motorradsaison, dann

war mal die Einschulung Thema des Interviews oder man diskutierte über die Verkehrswende. So unterschiedlich wie die Themen waren auch die Orte, an denen die Beiträge ins Mikrofon gesprochen wurden: Am Esstisch bei dem Ehepaar Steinbrecher in Giesen, im Büro der Polizeiinspektion, von einem Bauernhof aus oder direkt auf der Straße.

Nun ist Dr. Thomas Muntschick in den wohlverdienten Ruhestand gegangen. Im Namen der Verkehrswacht und der Polizei Hildesheim, möchten Hans-Joachim Kliem und ich uns für die langjährige Zusammenarbeit bedanken!

Seitens des Radiosenders habe ich die Zusage erhalten, dass verkehrsrechtliche Themen auch weiterhin, wenn auch in abgewandeltem Format, ausgestrahlt werden sollen. Hören Sie doch mal rein - online oder unter der Frequenz FM 105,3.

**Neues Gerät für die  
Verkehrssicherheit**

Die Polizei verfügt nun über ein sogenanntes Dialog-Display. Dieses Gerät ähnelt einer Geschwindigkeitsmesstafel und kann aber viel mehr, als einfach „nur“ das gefahrene Tempo anzeigen. So kann man zwischen 21 verschiedenen Motiven für die Anzeige wählen und diese mit der Geschwindigkeitsanzeige kombinieren. Man erfährt, wie

schnell gefahren wird und kann im Wechsel zum Beispiel auf den einzuhaltenden Mindestabstand von 1,50 Meter beim Überholen von Radfahrenden hinweisen.

Es ist möglich, vor dem Toten Winkel zu warnen, an spielende Kinder zu erinnern, auf die verbotene Nutzung des Handys hinzuweisen u. v. m. Im Trend der Zeit, wird das Dialogdisplay

über Solarstrom gespeist. Mit Unterstützung der Stadt Hildesheim erfolgt die erste Montage in der Hildesheimer Kurt-Schumacher-Straße. Hier geht es darum, auf die einzuhaltenden 30 km/h und auf den seitlichen Abstand zu Radfahrenden hinzuweisen.

Hierbei möchte ich deutlich machen, dass sich faktisch ein Überholverbot von Radfahrenden ergibt, sofern man beim Überholvorgang diese 1,50 Meter nicht einhalten kann. Das verlangt den Autofahrenden viel Geduld und Verständnis ab. Insbesondere, wenn bauliche Begebenheiten wie am Hohnsen sie zwingen, hinter dem Radelnden zu verharren. Das dient dem Schutz und der Förderung

des Fahrradverkehrs. Ein Auswuchs der Verkehrswende ist, dass dem Autofahrer ein Teil des begrenzten Verkehrsraums, zugunsten des Radverkehrs, genommen wird. Das hat sicherlich auch Konfliktpotential. Und Autofahrende kritisieren oftmals auch zurecht die Radfahrer, die sich durch Missachten der Verkehrsregeln mitunter selber gefährden.



*Ihr Christian Koplín  
Verkehrssicherheitsberater der  
Polizeiinspektion Hildesheim*



**Unser Service für Sie:**

- Räder umstecken ohne Termin..... **ab 20,- Euro**
- Montage komplett, Stahlfelge..... **ab 40,- Euro**
- Montage komplett, Alufelge ..... **ab 50,- Euro**
- Reifeneinlagerung ..... **ab 30,- Euro**

**Ständig über 500 Sätze Reifen und Felgen auf Lager - sofort zum Mitnehmen!**

**Reifenservice • Autoservice • Tuning & Styling**

**wheels4you GmbH** Tel. 0 51 21-20 80 648 Fax 0 51 21-20 80 649

**REIFEN- UND FELGENDISCOUNT**

**Reifen- & Felgendiscount**  
An der Scharlake 34a · 31135 Hildesheim

# car akustik

Kompetenter Full-Service

Premium-Navigation, Unterhaltung  
und Sicherheit für Reisemobile.



## Wir reparieren Ihr Autoradio, egal wie alt

Reparatur, Einbau und Service.

Kurze Durchlaufzeiten in unseren Einbauwerkstätten verkürzen die Wartezeiten. Nach Absprache holen wir selbstverständlich Ihr Fahrzeug ab und bringen es „aufgerüstet“ zurück. Defektes Gerät? Auch im Reparaturfall steht car akustik durch die systemeigene Meisterservice-Werkstatt mit Rat und Tat zur Verfügung.



## Frontkameras: Sicherer einparken

...egal, welches Fabrikat Sie fahren.

Frontkamera-Systeme bieten Einpark-Sicherheit mit modernster Kameratechnik. Der weite Blickwinkel sorgt für ein besseres Einsehen schmaler Gassen oder schlecht einsehbarer Kurven. Besonders nützlich für das Verkleinern von toten Winkeln bei SUVs und Minivans. Einparken war noch nie so einfach. Unser Team berätet Sie gerne!



## Rückfahrkameras: Rückwärts ohne Stress

Rückwärts fahren? Locker gemeistert.

Eine Rückfahrkamera nachrüsten wird immer beliebter. Der Platz für's Einparken wird entsprechend weniger. Dieser Stress kann locker vermieden werden wenn Sie eine Rückfahrkamera einbauen lassen. Hinzu kommt, dass die Preise in den letzten Jahren stark gesunken sind. Heutzutage bekommen Sie schon für wenig Geld ein super System!



## Garmin Dashcams: Einbau und Beratung

Sie wählen die Dashcam, wir bauen ein.

Die neue Garmin Dash Cam 56 verfügt über eine automatische Unfallerkennung. Wenn ein Unfall erkannt wird, speichert die Kamera die aktuelle, die letzte und die nächste Aufnahme. So wird eine vollständige Aufzeichnung des Zwischenfalls erstellt. Wir bieten Ihnen die Beratung und den Einbau rund um die Dashcams an.



**SORGENFREI VOR  
Wohnmobil Diebstahl**  
**BEAR-LOCK**  
DAS ORIGINAL



**BLAUPUNKT**  
**BREMEN SQR 46 DAB**  
Speziell für Oldtimer & Youngtimer



**Jetzt Neu:** Professionelle Fahrzeugaufbereitung -

Schaumwäsche, Innenreinigung, Felgenreinigung,  
Lackversiegelung, Keramikversiegelung und mehr!